

Brusel 13. června 2016
(OR. en)

9327/16

ECOFIN 487
UEM 229
SOC 341
EMPL 237
COMPET 314
ENV 355
EDUC 210
RECH 200
ENER 217
JAI 474

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Vysvětlení změn provedených v doporučeních Komise pro doporučení pro jednotlivé země

Delegace naleznou v příloze vysvětlení změn provedených v doporučeních Komise pro doporučení pro jednotlivé země podle jednotlivých členských států (doporučení Komise pro doporučení Rady k národním programům reforem členských států na rok 2016 a stanovisko Rady k programům stability a konvergenčním programům členských států).

Tato poznámka vyplývá z čl. 2-ab odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1175/2011: očekává se, že Rada se bude zpravidla řídit doporučeními a návrhy Komise; není-li tomu tak, veřejně vysvětlí svůj postoj s cílem zajistit větší transparentnost a odpovědnost v rámci mnohostranného dohledu a výsledků doporučení pro jednotlivé země v kontextu evropského semestru.

Vysvětlivka

– Průvodní dokument k doporučením Rady členským státům v rámci evropského semestru 2016 –

V čl. 2-ab odst. 2 nařízení č. 1466/97 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik, který je součástí oddílu týkajícího se „hospodářského dialogu“, se uvádí: „Očekává se, že se Rada bude zpravidla řídit doporučeními a návrhy Komise; není-li tomu tak, veřejně vysvětlí svůj postoj“.

S ohledem na pravidlo „dodržuj, nebo vysvětlí“ předkládá Rada níže uvedené vysvětlení změn v doporučeních Komise pro doporučení pro jednotlivé země v kontextu evropského semestru 2016, na nichž se dohodla a na něž má Komise odlišný názor.

Za plné podpory Komise Rada rovněž v doporučeních odsouhlasila řadu doplnění, jakož i věcných nebo technických změn.

Německo

Doporučení č. 1

Znění navržené Komisí:

Využitím dostupného fiskálního prostoru a stanovením výdajových priorit dosáhnout trvalého vzestupného trendu v oblasti veřejných investic, zvláště do infrastruktury, vzdělávání, výzkumu a inovací.

Schválené znění:

Dosáhnout trvalého vzestupného trendu v oblasti veřejných investic, zvláště do infrastruktury, vzdělávání, výzkumu a inovací, a přitom respektovat střednědobý cíl.

Vysvětlení:

Bylo dohodnuto, že uvedená změna z věcného hlediska doporučení pro tuto zemi nemění a zároveň se vyhýbá odkazu na určitý koncept (tj. pro fiskální prostor), který není v Paktu o stabilitě a růstu definován.